

JUNE EVENTS

FESTIVAL 13^E ÉDITION
DANSE PARIS CARTOUCHERIE

1^{er} – 15 juin 2019

Atelier
de Paris



Calendrier

lundi 6 mai — Prélude: JUNE EVENTS s'annonce au cœur du 12^e!

Cécile Proust & Pierre Fourny	19h30	<i>Prononcer FenanOQ</i>	Conservatoire Paul Dukas	p. 8
-------------------------------	-------	--------------------------	--------------------------	------

samedi 1^{er} juin

Amala Dianor	12 h & 15h30	<i>Man Rec</i>	Place du Colonel Rozanoff Bercy Village	p. 10
Joanne Leighton	17 h	<i>Walk #3</i>	Quatre points de départ dans Paris	p. 12
Joanne Leighton	19 h	<i>9000 pas in situ</i>	Palais de la Porte Dorée	p. 12
Joanne Leighton	21h	<i>Clapping DJ Set</i>	Palais de la Porte Dorée	p. 12

dimanche 2 juin

Ilan Volson & Nassim Baddag	16 h & 17h	<i>.le fléO</i>	Parc de Bercy	p. 10
-----------------------------	------------	-----------------	---------------	-------

mardi 4 juin — soirée d'ouverture à la Cartoucherie

Aïna Alegre	19h30	<i>La nuit, nos autres</i>	Atelier de Paris	p. 14
Vincent Thomasset	21h	<i>Carrousel</i>	Théâtre de l'Aquarium	p. 16

mercredi 5 juin

Danya Hammoud	18 h	6 à 7 — <i>Sérénités</i>	Atelier de Paris	p. 18
Cláudia Dias	19h30	<i>Terça-feira: tudo o que é Sólido dissolve-se no ar</i>	Atelier de Paris	p. 20
Fouad Boussouf	21h	<i>Näss (Les gens)</i>	Théâtre de l'Aquarium	p. 22

jeudi 6 juin

Lotus Eddé-Khoury & Christophe Macé	20h30	<i>Cosy</i>	Le Bal	p. 24
-------------------------------------	-------	-------------	--------	-------

samedi 8 juin

Christian Ben Aim	17 h	<i>Bird</i>	Place de l'Église, Vincennes	p. 59
-------------------	------	-------------	------------------------------	-------

samedi 8 juin — Fictions: une nuit en création conçue avec Nina Santes

TurfuXLaFronde	18 h	Pratiques & projections	Atelier de Paris	p. 28
	19 h	Cérémonie d'ouverture	Atelier de Paris	
Sarah Vanhee	19h30	<i>Unforetold</i>	Théâtre de l'Aquarium	p. 30
Antonia Baeher & Latifa Laâbissi	20h30	<i>Consul et Meshie</i>	Atelier de Paris	p. 32
	21h30	Banquet & performances d'auteur-trice-s	Atelier de Paris	p. 34
	23h	Parcours chorégraphique	Parc Floral	p. 34
	1h30	Concert — invité-e surprise	Atelier de Paris	
Lise Vermot	3 h	DJ Set	Atelier de Paris	

mardi 11 juin — Focus création chorégraphique de Normandie

Margot Dorléans	16 h	<i>Confier</i>	Atelier de Paris	p. 36
Florence Caillon	16 h	<i>Souffle</i>	Atelier de Paris	p. 38
Ashley Chen	18 h	6 à 7 — <i>Distances</i>	Atelier de Paris	p. 40
Flora Détraz	19h30	<i>Muyte Maker</i>	Atelier de Paris	p. 42
Malgven Gerbes & David Brandstätter	21h	<i>Feeding Back</i>	Théâtre de l'Aquarium	p. 44

mercredi 12 juin

Marine Chesnais	19h30	<i>Rhein</i>	Atelier de Paris	p. 46
Clara Furey	21h	<i>Cosmic Love</i>	Théâtre de l'Aquarium	p. 48

jeudi 13 juin

Gaëlle Bourges	19h30	<i>À mon seul désir</i>	Carreau du Temple	p. 50
----------------	-------	-------------------------	-------------------	-------

vendredi 14 juin

Ondine Cloez	18 h	6 à 7 — <i>L'art de conserver la santé</i>	Atelier de Paris	p. 52
Gaëlle Bourges	19h30	<i>À mon seul désir</i>	Carreau du Temple	p. 50
Meytal Blanaru	19h30	<i>We were the future</i>	Atelier de Paris	p. 54
Mickaël Phelippeau	21h	<i>Lou — Juste Heddy</i>	Atelier de Paris	p. 56

samedi 15 juin — Soirée de clôture

Christian & François Ben Aim avec Piers Faccini	18h30	<i>Arise</i>	Château de Vincennes	p. 58
CCN — Ballet de Lorraine	21h		Théâtre de l'Aquarium	p. 60
Saburo Teshigawara		<i>Transparent Monster</i>		
Thomas Hauert		<i>Flot</i>		
		DJ Set		

JUNE EVENTS...

« Faisons corps ! »

La saison du CDCN s'ouvrirait avec cet appel comme pour se dire que c'est bien dans l'assemblage des expériences singulières que se propagent les mouvements. Alors, toute cette année nous avons fait corps, ensemble, en se disant qu'un spectacle est peut-être l'un des rares moyens de suspendre — un temps — la brutale réalité et de commencer à échafauder un moment d'utopie collective.

En juin, l'invitation se poursuit avec le festival JUNE EVENTS suivant pas à pas ce chemin parfois indompté, récupérant dans son sillage tous les outils pour imaginer la réalité comme une matière malléable, parallèle et plastique.

Pour déplacer le réel — sans se voiler la face — toutes les tactiques s'envisagent dans cette 13^e édition : les artistes explorent les refuges, écument les cartographies stellaires, empruntent des chemins de traverse, d'autres entament des inventaires, récoltent des préceptes, redonnent vie aux souvenirs ou misent tout sur la persévérance.

Sans hiérarchie de formes, les expériences à voir, à vivre et à danser se croisent, s'affrontent ou se répondent. Ainsi, du crépuscule à l'aurore nous irons danser, et la danse trouvera dans la fête un terrain fertile pour y cultiver la cueillette de nouvelles visions.

Bon festival !

Anne Sauvage
directrice

... le festival de l'Atelier de Paris / CDCN

JUNE EVENTS est le temps fort de la programmation du Centre de développement chorégraphique national qui propose également des spectacles toute l'année dans le cadre de sa « Saison en création(s) ».

La saison met l'accent sur les compagnies accueillies en résidences qui bénéficient ainsi de séries de représentations et d'un accompagnement sur mesure en fonction des projets. Au-delà du soutien à la création, l'Atelier de Paris favorise également la reprise de pièces de répertoire en partenariat avec d'autres théâtres et notamment avec le Théâtre de la Bastille.

L'Atelier de Paris, lieu de création et de transmission, cultive l'art de la rencontre, et développe au-delà des spectacles de nombreux rendez-vous réguliers : Open studio des masterclasses, bords de plateaux... Ces moments privilégiés s'inscrivent dans un large projet d'action artistique et culturelle pour tous les publics qui rayonne à Paris et en Île-de-France.

Le CDCN s'investit également dans le domaine de la formation continue des artistes avec un programme de masterclasses qui rassemble figures de l'histoire de la danse et talents internationaux.

Fondé en 1999 par Carolyn Carlson, aujourd'hui Présidente d'honneur, l'Atelier de Paris est devenu Centre de développement chorégraphique national en 2015. Il coordonne le Paris Réseau Danse dont il est membre avec L'étoile du nord — scène conventionnée danse, micadanses — ADDP et Le Regard du Cygne — AMD XX^e.

Nina Santes est artiste associée au CDCN.

Bienvenue

Le festival s'annonce au cœur du 12^e!

En prélude au mois de juin, *Prononcer FenanOQ* de Cécile Proust et Pierre Fourny au Conservatoire du 12^e, place la question du genre au centre de la discussion le 6 mai à 19h 30. Poursuivez le parcours dans l'arrondissement le 1^{er} juin avec Joanne Leighton qui clôture sa résidence au sein du Paris Réseau Danse au Palais de la Porte Dorée.

pages 8 et 12

Dansons!

La danse se partage au plateau et hors du plateau, dans le *Clapping* proposé par Joanne Leighton qui nous entraîne vers le DJ set du Palazzo de la Porte Dorée et à l'occasion de l'événement « Fictions » tout au long de la nuit du 8 juin à la Cartoucherie. Enfin pour fêter la fin du festival, partageons un DJ Set avec un-e invité-e surprise du Centre Wallonie Bruxelles!

pages 12, 27 à 35 et 60

Fictions, une nuit en création conçue avec Nina Santes, artiste associée au CDCN

Entourée de maîtresses de cérémonie et d'une communauté d'artistes, Nina Santes déploie pour une nuit, des fictions multiples dans un espace de transgression collective. Spectacles, performances, rituels collectifs et banquet sont au rendez-vous le 8 juin de 18 h à l'aube. Avec le soutien de la SACD dans le cadre du programme Duo(s).

page 27

Les 6 à 7

De 18 h à 19 h, prenez le temps de découvrir les processus en cours de 3 chorégraphes. La présentation de ces matières est suivie d'une discussion avec chaque artiste.

pages 19, 40 et 52

JUNE EVENTS pratique

- Une navette gratuite aller-retour circule du métro de Château de Vincennes à la Cartoucherie tous les jours de représentation.
 - Le bar du théâtre propose une restauration maison, avec produits frais et en circuit-courts, proposé par la brigade Les Pies.
 - Le 9 juin, partagez également le petit-déjeuner à l'aube en notre compagnie!
-

Rencontres professionnelles

Avec Danse dense, 4 compagnies présentent leurs travaux « en chantiers » le 4 juin à partir de 16 h 30, suivi d'un apéro en compagnie des artistes.

page 62

En association avec l'Office de diffusion et d'information artistique de Normandie, focus sur la création chorégraphique normande avec 4 spectacles et une création en cours présentés le 11 juin à partir de 16 h.

pages 36 à 44

En partenariat avec le Centre Wallonie Bruxelles, un brunch est partagé avec les professionnels belges et français le 15 juin.

page 62

L'institut Français propose un parcours de spectacles pour les programmateurs internationaux.

page 62

Cécile Proust & Pierre Fourny

lundi 6 mai — 19h 30
Conservatoire
Paul Dukas, 12^e

→ Création 2018
Duo
Ⓢ 30 min + discussion
Ⓢ Entrée libre
sur réservation

La performance sera
suivie d'une discussion
« De quel (mauvais) genre
est votre métier ? »

Avec les artistes, Joanne Leighton,
chorégraphe et administratrice danse
à la SACD, Christophe Marquis, directeur
de l'Échangeur CDCN Hauts-de-
France, Juliette Rennes, sociologue
et Nina Santes, chorégraphe.

Prononcer FénaOQ

Conception & interprétation :
Pierre Fourny & Cécile Proust
Création sonore & vidéo :
Jacques Hoepffner
Collaboration artistique :
Pascal Quéneau & Jacques Hoepffner
Travail de la voix : Dalila Khatir



Pierre Fourny — poète à « 2 mi-mots » qui découpe
et recompose le langage — et Cécile Proust chorégraphe
et féministe engagée ont fabriqué sur le vif, *Fénaoq*.
Poétique et politique, cette pièce créée dans le cadre
des sujets à vif de la SACD au festival d'Avignon, arrondit
les mœurs et adoucit les angles.

« Le masculin l'emporte sur le féminin » nous a-t-on répété
sur les bancs de l'école française. Cette simple règle
de grammaire inscime l'hégémonie patriarcale jusque
dans les mots. C'est donc par le langage que Cécile Proust
et Pierre Fourny décident de commencer le combat,
entraînant les spectateur.trices dans la lutte. Ensemble
ils ont inventé *Fénaoq* une typographie toute ronde,
qui fait danser les corps et la graphie pour montrer
que les assignations de genre sont des constructions
à tordre, dénouer et remodeler.

Pierre Fourny, an "in2itive" poet who cuts up and remakes language,
and Cécile Proust, a choreographer and committed feminist, made *FénaOQ*
on their feet. Created at the Festival d'Avignon, this poetic and political
piece smooths mores and softens angles.





Amala Dianor

samedi 1^{er} juin
12 h Place Colonel
Rozanoff, Paris 12^e
15 h 30 Bercy Village, 12^e

COMPAGNIE AMALA DIANOR

→ Création 2014
Solo
⌚ 25 min
© Gratuit

Dimanche 2 juin
— 16 h & 17 h
Poursuivez le weekend
au Parc de Bercy avec
.Je fléO d'Ilan Volson
& Nassim Baddag.

Man Rec

Chorégraphie & interprétation:
Amala Dianor
Assistante à la chorégraphie:
Rindra Rasoaveloson
Musique: Awir Leon



Man Rec, « *seulement moi* » dans la langue la plus parlée au Sénégal, en Gambie et Mauritanie : le Wolof. Seulement moi c'est donc la manière qu'a choisi le chorégraphe et danseur Amala Dianor pour se présenter à nous : en solo, sans artifices.

Quand les strates de nos identités se superposent difficile de savoir qui est ce « moi ». C'est donc dans les danses qui ont accompagné son parcours qu'Amala Dianor fouille et manipule cette question essentielle. Avec attention et précaution, le danseur non conventionnel caresse le sol de ses pas, multiplie le geste en le faisant circuler de danses urbaines en danses africaines. Dans un solo introspectif à la première personne, *Man Rec* densifie la définition du sujet, souvent si difficile à attraper.

Man Rec, "only me" in the most widely-spoken language in Senegal, the Gambia and Mauritania: Wolof. Only me is the way the choreographer and dancer Amala Dianor has chosen to present himself to us: solo, without artifice.

WLDN

WALK #3 — 17 h

☉ Marche libre
sur réservation

Quatre points de départ :
le Regard du Cygne,
micadanses, l'Atelier
de Paris et le Canal Saint
Martin – Pont d'Amélie.

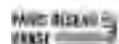
9 000 pas in situ — 19 h

Palais de la Porte Dorée
☉ 65 min
✓ 9 à 12 €

Clapping + DJ Set — 21 h
Palais de la Porte Dorée
☉ Gratuit

WALK #3 • 9 000 pas in situ • Clapping + DJ Set •

Chorégraphie & direction :
Joanne Leighton
Artistes chorégraphiques :
Lauren Bolze, Marion Carriau,
Alexandre Da Silva, Marie Fonte,
Marie-Pierre Jaux & Arthur Perole
Musique : *Drumming*, Steve Reich
Installation sonore : Peter Crosbie
Scénographie lumineuse : Sylvie Mélis
Costumes : Alexandra Bertaut
Décor : Tovo & Jamil



Quel monde créons nous à la mesure de nos pas ? Quelles traces laissons nous ? Démarrant la marche avec ces impulsions, partageant ses créations, Joanne Leighton imagine une excursion sur mesure, festive et inattendue.

Il y a deux ans, Joanne Leighton entraînait dans son sillage un groupe de marcheurs silencieux pour 27 km de parcours reliant micadanses à l'étoile du Nord, passant par le Regard du Cygne et terminant le cheminement à l'Atelier de Paris. Aujourd'hui, pour clôturer sa résidence au sein du Paris Réseau Danse, la chorégraphe qui cherche à revenir à l'essence de la danse, y répond en continuant de décliner la marche. Une avancée de 9 000 pas initie le mouvement et réunit une communauté éphémère prête à se laisser aller aux rencontres et aux célébrations.

Traces, curves and circles are worked into the site in radiant works which have become Joanne Leighton's signature. This is movement as language and the performance space as a landscape across which we write, rewrite and create our own stories, experiences, memories, and rituals.



STUDIO FICTIF

→ Création
Trio
♡ Coproduction
⌚ 60 min
✓ 10€ à 20€ / Pass 12€

La nuit, nos autres

Conception : Aina Alegre
Interprétation : Isabelle Catalan,
Cosima Grand & Gwendal Raymond
Compositeur son : Romain Mercier
Création lumière : Pascal Chassan
Scénographie : James Brandily
Conseil artistique
& dramaturgie : Quim Bigas
Régie générale : Guillaume Olmeta
Assistant des projets
de STUDIO FICTIF : Aniol Busquets
Production & diffusion : Claire Nollez
Diffusion internationale :
Teresa Acevedo



Poursuivant sa recherche, Aina Alegre loge cette fois-ci la force des célébrations au plus profond de soi. Trois individus mutent et transfigurent leurs identités pour chercher comment s'émanciper. La nuit, tout est donc permis ?

La célébration est une utopie puissante, un monde souvent noctambule où le réel se mute en fiction. Après avoir sondé cette force avec un groupe survolté dans *Le jour de la bête*, Aina Alegre décide de pousser le vice un peu plus loin en se demandant si la célébration peut se loger à l'endroit de l'intime : dans l'individu même. Comment s'auto-célébrer ? Voici la question que pose *La nuit, nos autres*, telle une invitation à se chérir, à se dédoubler et à se décaler dans l'anonymat qu'autorise le crépuscule.

In a continuation of her research, Aina Alegre this time locates the power of celebration deep inside the self. Three individuals mutate and transfigure their identities to look for ways to emancipate themselves. So, is everything allowed at night?

LAARS & CO

→ Création
5 interprètes
♡ Coproduction
⌚ 80 min
✓ 10€ à 20€ / Pass 12€

Carrousel

Conception & texte :
Vincent Thomasset
Interprétation : Julien Gallée-Ferré,
Jacquelyn Elder, Emmanuelle Lafon,
Nicolas Perrochet & Anne Steffens
Création lumière : Florian Leduc
Création sonore : Pierre Boscheron
Scénographie : en collaboration
avec Florian Leduc
Regard extérieur : Ilanit Illouz
Conseils : Sarah Lefevre (scénographie)
& Viviane Point (linguistique)
Costumes : Angèle Micaux
Assistante mise en scène :
Emma Lamothe

Certains diront que c'est du théâtre, d'autres de la danse, Vincent Thomasset mélange toujours un peu les genres quitte à dépasser les bornes. Dans *Carrousel*, il fait tournoyer les rôles sociaux dans une ronde des identités.

Le carrousel fait ressurgir des souvenirs d'enfant : ces quelques minutes d'attraction et d'attention renouvelées à chaque tour de manège. Mais la plus grande majorité d'entre nous ignore les facettes plus obscures du mot Carrousel : une pratique équestre de rigueur militaire qui n'a rien d'innocent et l'appellation d'un exercice de danse classique. La norme devient règle, la trajectoire le chemin, dans un parallélisme des formes et des jeux avec les mots, les cinq interprètes cherchent la voie entre les rôles qu'on leur a donné et leurs individualités.

Some will say that it's theatre, others dance. Vincent Thomasset always mixes genres a bit, even crossing some lines. In *Carrousel* he spins social roles around in a circle of identities.



Danya Hammoud

mercredi 5 juin — 18 h
Atelier de Paris

ASSOCIATION L'HEURE EN COMMUN LIBAN

♡ Coproduction
⌚ 20 min + discussion
⊕ Entrée libre
sur réservation

Autour du projet Sérénités

De : Danya Hammoud
Avec : Yasmine Youcef, Ghida Hachicho
& Danya Hammoud
Accompagnatrice : Marion Sage

En coréalisation avec l'Institut
du monde arabe, dans le cadre
du Printemps de la danse arabe # 1



Travaillant entre Beyrouth et la France, Danya Hammoud tisse sa recherche de tensions et d'accidents en perpétuelle transformation. Son nouveau chantier investit trois corps ondoyants, en quête de *Sérénités*.

Danya Hammoud s'intéresse de près aux gestes qui précèdent l'action, celle de tuer avec *Mes mains sont plus âgées que moi*, ou l'état de folie latent dans *Il y a longtemps que je n'ai pas été aussi calme*. L'état zéro n'existe pas et c'est donc par filiation que la chorégraphe libanaise s'interroge : issue de violences meurtrières et hantée par la folie, quelle société va-t-on alors former ? Quel sera son temps ? *Sérénités* est ainsi l'hypothèse d'un basculement vers l'apaisement. Les trois danseuses logent cette quête ondulatoire dans leurs bassins comme lieu de l'ancrage et d'une puissance souterraine.

Working between Beirut and France, Danya Hammoud forges her artistic practice out of tensions and accidents in perpetual transformation. Her new worksite involves the bodies in search of *Serenities*.



Terça-Feira: Tudo o que é sólido dissolve-se no ar

Conception : Cláudia Dias
Artiste invité : Luca Bellezze
Interprètes :
Cláudia Dias & Luca Bellezze
Regard extérieur :
Jorge Louraço Figueira
Assistance : Karas
Créations lumières & décor :
Thomas Walgrave
Animation : Bruno Canas

En coréalisation avec l'Institut
du monde arabe, dans le cadre
du Printemps de la danse arabe #1



Terça-Feira (Mardi) et son sous-titre énigmatique, n'est pourtant pas une pièce si vaporeuse. Cláudia Dias et Luca Bellezze tracent à l'aide d'un long fil blanc des histoires de vies brisées par la destruction de toutes formes de stabilités.

Chaque année et pendant 7 ans la chorégraphe portugaise s'attelle à créer une pièce au nom des jours de la semaine. Après *Lundi* un combat de boxe qui entrechoque nos peurs, *Mardi*: *tout ce qui est solide fond dans l'air* déroule le fil d'une histoire qui emprunte son titre aux lignes de Karl Marx. S'ils ne sont pas marxistes pour autant, le duo invoque les fantômes émanants de la machine capitalisme. Comme dans un cartoon cousu de fil blanc sur fond noir, les corps content alors le choc de l'exil, franchissent les barrières, brûlent les étapes et ne s'accordent aucune certitude.

Tuesday, with its enigmatic subtitle, isn't nearly as vaporous as it would seem. Using a long white thread, Claudia Dias and Luca Bellezze recount the stories of lives broken by the destruction of all forms of stability.



COMPAGNIE MASSALA

→ Création 2018
7 interprètes
⌚ 60 min
✓ 10 € à 20 € / Pass 12 €

Näss (Les gens)

Chorégraphe : Fouad Boussouf
Assitant chorégraphe :
Bruno Domingues Torres
Interprètes : Elias Ardoïn, Sami Blond,
Mathieu Bord, Maxime Cozic,
Loïc Elice, Justin Gouin
& Nicolas Grosclaude
Création lumière : Fabrice Sarcy
Costumes & scénographie :
Camille Vallat
Création sonore & arrangements :
Roman Bestion
Diffusion : Petya Hristova
Tour Manager : Mathieu Morelle

En coréalisation avec l'Institut
du monde arabe, dans le cadre
du Printemps de la danse arabe #1



La danse de Fouad Boussouf revendique son ancrage Hip-Hop, ses racines africaines et un esprit résolument libre. *Näss (Les gens)* s'arme de tout cela à la fois dans un septet habillé d'universel.

Sept hommes mènent donc la danse et électrisent le plateau. Pour renouveler cette énergie, le rythme est leur clé : il bouillonne, investit le plateau, se déverse par vagues successives et devient moteur de leurs gestes cosmopolites. Ouverts aux expériences comme aux influences venues des quatre coins de la planète, pour *Näss (Les gens)* Fouad Boussouf a puisé dans les cadences du Maroc et traditions Gnawa d'Afrique Sub-saharienne. Alliant la force du rythme et du groupe, la danse alors se partage sans se soucier ni des frontières ni des étiquettes.

Fouad Boussouf's dance proudly showcases its grounding in hip-hop, its African roots and a resolutely free spirit. *Näss (People)* brings all of this together at once in a septet dressed up in universal themes.

Lotus Eddé-Khourri & Christophe Macé

jeudi 6 juin — 20h30
Le Bal

STRUCTURE-COUPLE

→ Création 2015
Duo
Ⓢ 35 min
✓ Tarif unique 7 €

Cosy

Conception & interprétation:
Christophe Macé & Lotus Eddé Khouri
Son: Jean-Luc Guionnet

LE BAL

FRANCIS & JOYCE
KINSEY

Enveloppés par la lumière corrosive de quelques néons et plantés sur des parpaings féroces, les yeux dans les yeux, Christophe Macé et Lotus Eddé-Khourri se lancent un défi nommé *Cosy*.

Cosy est une des 5 miniatures chorégraphiques, que les deux complices, l'un sculpteur l'autre danseuse, appellent tendrement les *structures-couples*. Pour chacune d'elles, une chanson populaire remixée sauce Jean-Luc Guionnet, une scénographie minimale aiguillant la radicalité d'un geste répété, compose une danse obstinée. Entre les hauts murs du Bal, au sein de l'exposition de Barbara Probst, le binôme confronte leurs regards sérieux et la tension de leurs muscles avec les volutes successives d'un rap déterminé. L'étirement du temps décuple les accros du corps, attise les failles et réussit à nous suspendre à leurs moindres faits et gestes.

Enveloped in the corrosive brightness of a couple of neon lights and planted eye to eye on ferocious cinderblocks, Christophe Macé and Lotus Edde-Khourri launch a challenge called *Cosy*.



Fictions, une nuit en création conçue avec Nina Santes, artiste associée au CDCN

→ À partir de 18 h
Pratiques, rencontres
& projections par
TurfuXLaFronde

→ 19 h
Cérémonie
d'ouverture

→ 19 h 30
Sarah Vanhee
Unforetold

→ 20 h 30
Antonia Baehr
& Latifa Laâbissi
Consul et Meshie

→ 21 h 30
Banquet & performances
d'auteurs.trices

→ 23 h
Parcours
chorégraphique

→ 1 h 30
Concert
invité-e surprise

→ 3 h
Lise Vermot
DJ Set
« how to be
a sex goddess »

Programme détaillé
sur atelierdeparis.org

Nuit du samedi 8 juin Cartoucherie

Avec le soutien de
la SACD dans le cadre
du programme Duo(s)



Au travers du programme Duo(s), la SACD propose que des auteurs, en complicité avec des directeurs de structures conçoivent ensemble un événement quel que soit son format et sa durée. L'objectif est de cosigner une programmation et d'imaginer conjointement de quelles manières les publics dans leur diversité seront amenés à la vivre.

Nina Santes trouble la réalité dans ses créations investissant des processus de transformation des corps et des pensées. Entourée de maîtresses de cérémonie et d'une communauté d'artistes, elle déploie pour une unique — mais longue — nuit, des fictions multiples dans un espace de transgression collective.

La nuit serait une occasion de « rêver l'obscur », dit-on. Alors, pour se fondre ensemble dans l'obscurité, Nina Santes a concocté en complicité avec l'Atelier de Paris, une traversée inspirée de la science-fiction féministe, une grande fabulation spéculative, un plongeon dans les fictions, les visions. Imaginée avec des artistes de tous horizons, cette nuit-là promet un libre parcours immersif pétrit d'hybridations : la fiction y colonise la réalité, les assignations se diluent et les regards se renversent. De banquets en rituels presque magiques, de situations performatives en grande fête jubilatoire, la nuit de toutes les fictions troque nos certitudes pour un futur collectif qui durera, au moins jusqu'à l'aube.

Nina Santes disrupts reality in her work, filling the world with witches and drag kings. As mistress of ceremonies for a single (but long) night, she uses fiction in a space for collective transgression.

TurfuXLaFronde

samedi 8 juin — 18 h
Atelier de Paris

- Ⓢ En continu
- Ⓢ Entrée libre

Cabane TurfuXLaFronde

Avec
Magda Kachouche,
Kevin Jean,
et complices.



À partir de 18 h et jusqu'à l'aube, la cabane *TurfuXLaFronde* héberge des pratiques du corps et de la voix, des rencontres, projections, lectures, temps d'écoute, siestes, prophéties et conjurations.

Dans la traversée de la Nuit, la cabane est activée par Magda Kachouche, Kevin Jean, et quelques complices, comme le lieu du retour à soi, à l'horizontalité, au temps étiré, à l'expérimentation, au tissage lent de la communauté, à la formulation de récits. C'est un désir d'occuper ensemble le théâtre comme un refuge. Entre le camp de base, le sanctuaire et l'espace détente, la cabane est le lieu pour nous préparer à la nuit, et pour interroger jusqu'au petit matin, en souterrain, son potentiel transformateur.





FICTIONS

Sarah Vanhee

samedi 8 juin — 19 h 30
Théâtre de l'Aquarium

CAMPO

→ Création 2018
7 interprètes
Ⓢ 60 min
✓ 10 à 20 € / Pass 12 €
Tarif Nuit Fictions 40 €

Unforetold

Conception & direction :
Sarah Vanhee
Interprètes : Luka Arlauskas,
Warre Beyens, Finne Duym,
Monica Keys, Sudenaz Kolukisa,
Lily Van Camp & Timon Vanden Berghe
Son : Alma Söderberg
& Hendrik Willekens
Costumes & scénographie :
An Breugelmans
Coach des enfants : Inez Verhille
Lumière : Lucas Van Haesbroek
Technique : Piet Depoortere
& Maarten Van Trig



Flanders
State of the Art

Dans son théâtre quasi magique Sarah Vanhee laisse s'opérer le rituel d'*Unforetold* : sept petits êtres dans leur cachette, des enfants plongés dans la nuit, ont arrêté de prétendre à l'innocence.

La fin du monde aura-t-elle lieu ? Serons nous encore vivants ? Dans quel monde vivons nous ? Les enfants savent poser des questions auxquelles les adultes ont du mal à répondre. *Unforetold* — ce qui n'est pas prévisible — se joue avec des mots d'enfants, réunis par l'artiste interdisciplinaire Belge, et protégés par l'obscurité d'une cabane irisée. Dans ce nouveau paradigme fondé sur la fiction, les questions autrefois laissées en suspension peuvent venir se réfugier. Au travers des yeux de cette petite assemblée se trame alors un autre monde possible.

Sarah Vanhee lets the ritual of *Unforetold* take place in an almost magical kind of theatre: seven little beings in their hiding place, children immersed in the night, have stopped pretending to be innocent.

Antonia Baehr & Latifa Laâbissi

samedi 8 juin — 20 h 30
Atelier de Paris

ALLEMAGNE / FRANCE

→ Création 2018
Duo
Ⓢ 3 h 30
✓ 10 à 20 € / Pass 12 €
Tarif Nuit Fictions 40 €

Consul et Meshie

Conception & performance :
Latifa Laâbissi & Antonia Baehr
Installation visuelle : Nadia Lauro
Costumes : Antonia Baehr,
Latifa Laâbissi & Nadia Lauro
Lumières & design sonore :
Carola Caggiano
Diffusion : Fanny Virelizier /
Figure Project & Alexandra Wellensiek
/ make up productions
Conception du « French Theory
Memory » : Hilà Lahav



Complètement poilues, barbues et libres, Antonia Baehr et Latifa Laâbissi, dans une installation de Nadia Lauro, se fondent dans la peau de *Consul et Meshie* : deux grands singes qui vivaient au XX^e siècle comme des humains.

L'anecdote paraît folle, mais elle est pourtant vraie : *Consul et Meshie* ont été deux chimpanzés vivant à la manière des humains chez les hommes. Loin de vouloir rejouer cette séquence oubliée de l'histoire animale et humaine, les deux performeuses prennent cependant leurs rôles très à cœur. Dans un intérieur de cuir, elles singent ces guenons presque humaines. En brouillant les frontières, celles si ténues de nature et culture, masculin féminin, *Consul et Meshie* se laissent approcher en renversant les regards : qui de moi ou de l'autre est finalement le plus humain ?

Completely hairy, bearded and free, Antonia Baehr and Latifa Laâbissi vanish into the skins of Consul and Meshie — two great apes who lived like humans in the twentieth century— in an installation by Nadia Lauro.





FICTIONS

Atelier de Paris

samedi 8 juin

Banquet — 21h 30
ⓐ 1h 30
✓ Tarif unique 20€
Tarif Nuit Fictions 40€

Parcours
chorégraphique — 23h
Rendez-vous à l'Atelier
de Paris pour le parcours
au Parc Floral
ⓐ 2h 30
✓ 10 à 20€ / Pass 12€
Tarif Nuit Fictions 40€

Concert — 1h 30
Invité-e surprise
✓ Tarif unique 7€

DJ Set — 3h
Lise Vermot
« How to be a sex goddess »
ⓐ Entrée libre
sur réservation

Banquet & performances d'auteur·trice·s · Parcours chorégraphique ·

→ Le Banquet
Avec Louise Siffert, Soa de Muse,
Célia Gondol, Nina Santes,
et invité-es mystère...

→ Le parcours chorégraphique
Avec Marie-Luce Nadal,
Aina Alegre, Ana Pi, Lynda Rahal,
Asuna Arashi



Banquet : la salle de spectacle de l'Atelier de Paris transformée en salle de banquet performatif ! Ici se succèdent les performances de Louise Siffert, Soa de Muse, Célia Gondol, Nina Santes, et autres invité.es mystères. Ensemble, inaugurons cette plongée immersive dans la nuit autour d'un repas engagé : en véritables acteurs de la scène, prenons des forces, des risques aussi, luttons contre le gâchis, invoquons l'univers et nos intestins.

Parcours chorégraphique : la fiction se prolonge avec une plongée dans l'obscurité, une percée dans le Parc Floral de Paris. Ce parcours d'expériences fictionnelles révèlent des présences, des actes, des danses, des chants, enfouis dans le parc. Parmi elles, Marie-Luce Nadal fait pleurer les nuages. Aina Alegre se démultiplie. Ana Pi apparaît. Lynda Rahal brûle nos pensées au cours d'un autodafé. Asuna Arashi fait vibrer nos structures. Dans cette traversée, un fil rouge : l'obscur, comme moyen de nous réinventer, de modifier nos perceptions, d'augmenter la réalité, d'inventer un « présent futuriste ».

The theater of the Atelier de Paris transformed into a performative banquet room. Together, let's kick off this immersive dive into the night around a meal, with the performances of Louise Siffert, Soa de Muse, Célia Gondol, Nina Santes, then continue through the night, a breakthrough in the Parc de Floral de Vincennes, to shift our perceptions and extend the reality.

Margot Dorléans

mardi 11 juin — 16 h
Atelier de Paris

DU VIVANT SOUS LES PLIS

→ Création 2019
Trio
Ⓢ 60 min
Ⓢ Entrée libre sur
réservation
Double-programme
avec *Souffle*
de Florence Caillon

Confier

Conception & chorégraphie :
Margot Dorléans
Interprétation : Manon Parent
& Margot Dorléans
Regard Extérieur :
Maxime Guillon-Roi-Sans-Sac
Texte : Guillevic avec la voix
de Camille Kerdellant
Création sonore : Laurent Durupt
Création lumière : Grégoire Desforges
Création costume : Salina Dumay

En association
avec l'ODIA Normandie

odia
normandie
office de diffusion et d'information artistique

Margot Dorléans livre dans *Confier* un secret : prendre soin de l'autre est aussi un soin apporté à soi-même. En duo, la deuxième création de la jeune chorégraphe, invite à la confiance comme à la confiance.

Telles les ventricules qui composent un cœur, les deux interprètes accordent leurs pulsations et font battre l'espace qui les entourent. Les yeux dans les yeux, corps contre corps, comme un acte intime et continu les danseuses se défont d'une partie d'elles-mêmes tout en recevant l'autre. Alors, sans crier gare une main se détache, un pied se soulève, un corps porte tandis que l'autre est porté. Confiés à Laurent Durupt, leurs battements de cœurs et respirations sont captés et remixés en direct, et, sous nos pieds le sol fébrile vibre de concert.

In *Confier*, Margot Dorléans shares a secret: taking care of others is also taking care of oneself. This young choreographer's second piece, a duo, invites confidence as well as trust.





Florence Caillon

mardi 11 juin — 16 h
Atelier de Paris

L'ÉOLIENNE

→ Création
Solo acro-chorégraphique
Ⓢ 30 min
Ⓢ Entrée libre
sur réservation
Double programme
avec *Confier*
de Margot Dorléans

Souffle

Autrice, musique originale
et souffles: Florence Caillon
Ecriture chorégraphique:
Florence Caillon en collaboration
avec Julie Tavert
Interprète: Julie Tavert
Création lumière et régie:
Greg Desforges
Violoncelle (sur bande sonore):
Florence Hennequin

En association
avec l'ODIA Normandie

odia
normandie
office de diffusion et d'information artistique

Solo « acro-chorégraphique », comme se plaît à inventer la chorégraphe circassienne Florence Caillon, *Souffle* balaie le plateau d'un grand vent frais, énergétique et cadencé. En proie à l'épuisement, ce corps solitaire doit reprendre son souffle pour trouver ce qui le fera avancer.

Florence Caillon, auteure touche à tout marie le cirque et la danse dans un solo épuré, en parfait équilibre. Sans agrès c'est le corps agile souple et volubile de la danseuse Julie Tavert qui répond à l'espace. Plus souvent en l'air que sur terre, ses gestes ne touchent presque pas le sol et cherchent à repousser crescendo les limites du plateau. Mais une question s'impose : à bout de souffle, comment trouver l'énergie nécessaire pour continuer, et ne pas se laisser simplement tomber ?

An "acro-choreographic" solo piece, as choreographer Florence Caillon has inventively termed it, *Souffle* sweeps the stage clean with a gust of fresh, energetic and rhythmic wind. In the grips of exhaustion, the lonely body must catch its breath to find what will move it forward.

Ashley Chen

mardi 11 juin — 18 h
Atelier de Paris

COMPAGNIE KASHYL

Ⓞ 20 min + discussion
Ⓞ Entrée libre
sur réservation
Présentation
du travail en cours
+ discussion

Autour du projet Distances

Conception & chorégraphie :
Ashley Chen
Interprétation : 10 interprètes
Distribution (en cours) :
Peggy Grelat-Dupont, Mai Ishiwata,
Magali Caillet-Gajan, Asha Thomas,
Olga Dukhovnaya, Oona Doherty,
Clémence Galliard, Marlène Saldana
& Solène Wachter
Composition musicale :
Pierre Le Bourgeois / Animaux Vivants
Création lumières : Eric Wurtz
Administration de production
& diffusion : Bureau – Les Yeux
Dans Les Mots

En association
avec l'ODIA Normandie

 odia
normandie
office de diffusion et d'information artistique

Dix corps en perpétuel ajustement de leurs espaces personnels sont la matière et le sujet du travail que mène Ashley Chen pour sa prochaine création. Un aperçu à voir en réfléchissant à nos propres distances.

Chacun a déjà expérimenté la sensation désagréable voire paralysante de l'intrusion d'autrui dans son espace vital. Dans les mégapoles cette donnée fait même partie du quotidien. Mais la zone pourtant m'appartient. Dans une nouvelle création en maturation Ashley Chen sonde ainsi les *Distances* entre les individus. Quand est-on trop proche ? L'éloignement mène-t-il à l'isolement ? Zone de confort et espace vital même combat ? *Distances* ajuste en continu l'espace entre 10 corps qui se contaminent, s'animent et donnent à leurs relations spatiales des tonalités sociales.

Ten bodies that perpetually adjust their personal spaces are the material and subject of Ashley Chen's work for his next piece. A sneak peek to be seen while thinking about our own distances.





Flora Détraz

mardi 11 juin — 19 h 30
Atelier de Paris

COMPAGNIE PLI

→ Création 2019
Quatuor
Ⓢ 60 min
✓ 10€ à 20€ / Pass 12€

Muyte Maker

Création chorégraphique :
Flora Détraz
Interprétation : Mathilde Bonicel,
Inés Campos, Flora Détraz
& Agnès Potié
Création lumières : Arthur Gueydan
Scénographie & costumes :
Camille Lacroix
Collaboration artistique :
Anaïs Dumaine

En association
avec l'ODIA Normandie

odia
normandie
office de diffusion et d'information artistique

Il y a de la joie dans la dernière création de Flora Détraz *Muyte Maker*. Quatre femmes chorégraphient par la voix une cacophonie euphorisante et manipulent l'émotion comme une matière première.

Ventriloque autodidacte formée par ses rencontres avec Meredith Monk, Meg Stuart, ou encore Vera Mantero, dans le travail de Flora Détraz, le son fait muter la danse. À quatre voix *Muyte Maker* pose la joie comme postulat de départ. « Augmentation de notre puissance d'exister » selon Spinoza, puissance d'agir pour la jeune chorégraphe, cette émotion est triturée par les interprètes. De tableaux grotesques en chansons médiévale, *Muyte Maker* communique l'allégresse et distille les sourires pour nous rappeler que la joie est un des seuls biens qui, loin de s'amointrer, ne fait que se multiplier lorsqu'il est partagé.

Malgven Gerbes & David Brandstätter

mardi 11 juin — 21h
Théâtre de l'Aquarium

SHIFTS — ART IN MOVEMENT FRANCE / ALLEMAGNE

→ Création 2019
5 interprètes
Ⓢ 60 min
✓ 10€ à 20€ / Pass 12€

Feeding Back

Projet : Malgven Gerbes
& David Brandstätter
Collaboration chorégraphique
& performance : Hyoung-Min Kim,
Aline Landreau, Raphael Hillebrand,
Sebastian Elias Kurth, Malgven Gerbes
& David Brandstätter
Musique : Brendan Dougherty
Création lumière & scénographie :
Ruth Waldeyer
Réalisation décors & costumes :
Heather MacCrimmon
Conseils en dramaturgie :
Heike Albrecht & Uwe Gössel

En association
avec l'ODIA Normandie

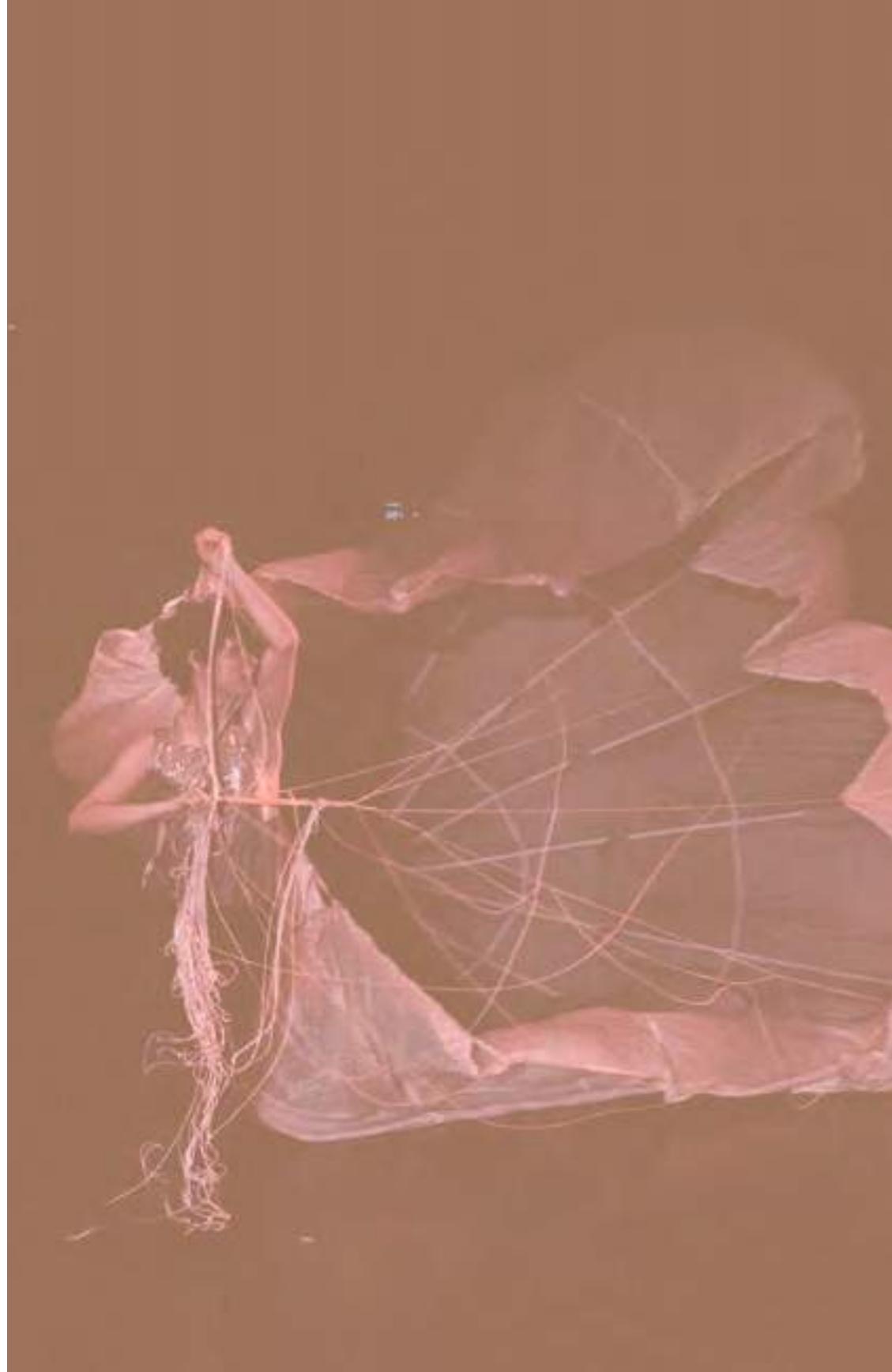
odia
normandie
office de diffusion et d'information artistique



Pièce multifacettes pour cinq danseurs et un invité, *Feeding Back* désoriente et déjoue les algorithmes : la danse part à la recherche de ce qu'il reste de l'humain hors des données collectées et des chiffres policés.

Nos photos, tweets, ou commentaires semés sur Internet sont autant de datas venant nourrir la moulinette des algorithmes qui anticipent nos désirs et attaquent notre autonomie. Questionnant le contrôle et les affectations, *Feeding Back* navigue entre l'espace du théâtre, son adaptation urbaine in situ, et la documentation de la performance. Dans ce théâtre-chorégraphique, les artistes franco-allemands Malgven Gerbes et David Brandstätter organisent la résistance en nous incitant à se réappropriier l'éthique et à réclamer notre libre-arbitre.

A multifaceted piece for five dancers and a guest, *Feeding Back* disorients and messes with the algorithms: it's dance in search of what's left of human beings outside the data collected and the numbers policed.



COMPAGNIE KASENN

→ Création 2019
Duo
♡ Production déléguée
⌚ 60 min
✓ 10 € à 20 € / Pass 12 €

Rhein

Conception & chorégraphie :
Marine Chesnais
Création musicale : Swann
Regards extérieurs : Moustapha Zian
Création lumière : Jérôme Houllès

Lauréate du Fonds FoRTE 2018
de la région Île-de-France

 Île de France

Marine Chesnais frappe fort les esprits et apaise les maux. Son corps doré est enveloppé par les vibrations de Swann : spécialiste du son et de ses capacités curatives.

Rhein — à prononcer « reigne » — est un verbe antique qui signifie « couler » et serait la source étymologique du mot rythme. C'est donc avec toute la méthodologie en poche et les oreilles à l'affût que nous nous fauflons dans l'univers de Marine Chesnais. Un mur de gong cuivrés emplir l'espace, le geste précis et ciselé comme un haïku semble s'écrire avec la musique, celle de Swann. Le sound healer — thérapeute par le son - sédimente les vibrations qui alimentent les mélodies du corps. Tout en nuances et teinté d'une pointe d'ironie, *Rhein* ne promet pas la guérison, mais c'est assurément une pièce qui nous veut du bien.

ARTISTE ASSOCIÉE PAR B.L.EUX CANADA

→ Création 2017
7 interprètes
Ⓢ 70 min
✓ 10€ à 20€ / Pass 12€

Cosmic Love

Conception & direction artistique : Clara Furey
Chorégraphie : Clara Furey, en collaboration avec Francis Ducharme, Winne Ho, Peter Jasko, Benjamin Kamino, Simon Portigal & Zoë Vos
Interprètes : Francis Ducharme, Clara Furey, Winnie Ho, Peter Jasko, Benjamin Kamino, Simon Portigal & Zoë Vos
Interprètes à la recherche en création : Francis Ducharme
Compositeur & musicien : Tomas Furey
Conception lumières : Alexandre Pilon-Guay
Direction technique : Alexandre Pilon-Guay
Dramaturgie : Christopher Willes
Dramaturgie & conseil artistique : Angélique Wilkie
Conseil artistique : Sophie Corriveau & Francis Ducharme

Québec 

L'espace entre les corps célestes et les phénomènes qui les mettent en mouvement intéressent Clara Furey. La tête dans les étoiles, la chorégraphe Montréalaise s'est, contre toute attente, rapprochée de l'humanité.

Dans l'infiniment grand comme l'infiniment petit, le vide est maître. Sur un plateau épuré, Clara Furey, guidée par son intuition, s'attaque à ce grand chaos : sept performeurs et leurs galaxies de sensibilités, déplacent la matière et cultivent l'apesanteur. « Comme reconnaître des formes dans le ciel, une constellation à la fois, *Cosmic Love* s'est révélé être une pièce sur l'écoute de l'autre et l'empathie » par delà l'infini, en allant chercher dans le macrocosme la matière de sa danse, la chorégraphe a trouvé par là ce qui fabrique irrémédiablement l'humain.

The space between celestial bodies and the phenomena that set them in motion are of interest to Clara Furey. With her head in the stars, the Montreal-based choreographer has, against all expectations, gotten closer to humanity.



Gaëlle Bourges

jeudi 13 & vendredi 14
— 19h30
Carreau du Temple

ASSOCIATION OS

→ Création 2014
Quatuor
Ⓢ 45 min
✓ 10€ à 20€ / Pass 12€

Le Carreau du Temple
et l'Atelier de Paris / CDCN
recherchent pour ce
spectacle des volontaires
pour participer au bestiaire
de la tapisserie du XVIII^e.
Plus d'information :
0183 8193 30

À mon seul désir

Conception & récit : Gaëlle Bourges
Chorégraphie : Carla Bottiglieri,
Gaëlle Bourges, Agnès Butet
& Alice Roland
Avec : Gaëlle Bourges, Agnès Butet,
Marianne Charçois & Alice Roland
Avec la participation d'une trentaine
de volontaires pour le bestiaire final
Musique : XtroniK & Erwan Keravec
Lumière : Abigail Fowler & Ludovic Rivière
Costume : Cédrick Debeuf,
assisté de Louise Duroure
Masques : Krista Argale
Retouche masques lapin : Corinne Blis
Régie son & régie générale :
Stéphane Monteiro
Régie lumière : Abigail Fowler
ou Gaëtan Lajoie

En coréalisation
avec Le Carreau du Temple



En donnant comme titre le sixième et le plus mystérieux
tableau de la tapisserie médiévale *La dame à la Licorne*,
Gaëlle Bourges avec *À mon seul désir* a un mot d'ordre :
tricoter puis détricoter les ambivalences qu'il véhicule.

Gaëlle Bourges aime plonger la tête la première dans
l'histoire de l'art pour en ressortir des œuvres du passé,
c'est ainsi qu'elle fait passer *La dame à la licorne* sur
son établi chorégraphique. Six tableaux dansés, traversent
les six tapisseries qui forment l'œuvre originelle. Les femmes
y sont sagement accompagnées de licornes, ces animaux
merveilleux qui, selon la légende, ne se laissent approcher
que par de jeunes vierges. Dans un joyeux bestiaire
et une atmosphère feutrée, *À mon seul désir*, s'emploie
à illuminer les doutes et déconstruire les clichés.

By giving her piece the same title as the sixth and most mysterious scene in the medieval tapestry *The Lady and the Unicorn*, Gaëlle Bourges adopts *À mon seul désir* as a slogan: tying up and then unravelling the ambivalences it conveys.

Ondine Cloez

vendredi 14 juin — 18 h
Atelier de Paris

ENTROPIE BELGIQUE

♡ Coproduction
⌚ 20 min + discussion
⊕ Entrée libre
sur réservation

Autour du projet L'art de conserver la santé

Chorégraphie : Ondine Cloez
Interprétation : Anne Lenglet,
Clémence Galliard & Ondine Cloez
Arrangements musicaux & lumière :
Vic Grevendonk
Dramaturgie : Marine Bestel



Wallonie - Bruxelles
International.be

L'art de conserver la santé est un recueil moyenâgeux qui écumé ses conseils pour mieux vivre. C'est en trio, noué par les liens forts de l'amitié, qu'Ondine Cloez fouille les voix et gestes oubliés qui semblent résonner de ces alexandrins.

Ondine Cloez a l'art d'aller nous chercher là où on ne l'attend pas. Dans *Vacances Vacance* la chorégraphe prenait congé de son corps. *L'art de conserver la santé* n'est pas une suite, mais investit le décalage historique que les mots transportent. Pour cultiver des plantes médicinales pour son jardin, Ondine Cloez tombe nez à nez avec un traité du XIII^e siècle recueillant les préceptes de l'école de Salerne. Avec deux autres complices, sa nouvelle recherche tire donc le fil de l'absence, celle des voix et des gestes oubliés, restés quelque part dans le passé.

L'art de conserver la santé is a medieval-style collection of her advice for living better. Tied together by the forceful bonds of friendship, in this trio Orine Cloez inspects forgotten voices and gestures that resonate from within these poems.

58

L'École de Salerne.

PARAGRAPHE III.

Des fleurs légumineuses.

APHORISME XLVI.

De la bourrache.

CARDIACOS aufert borrago, gaudia confert ;
Dicit borrago : gaudia femper ago.



Cardiaque, inspirant une aimable folie,
La bourrache nous dit : point de mélancholie.



Meytal Blanaru

vendredi 14 juin — 19h30
Atelier de Paris

BELGIQUE / ISRAËL

→ Création 2018
Trio
♡ Coproduction
Ⓢ 60 min
✓ 10€ à 20€ / Pass 12€

We were the future

Conception & chorégraphie:
Meytal Blanaru
Interprétation:
Ido Batash, Gabriela Ceceña
& Meytal Blanaru
Musique: Benjamin Sauzereau
Regard dramaturgique:
Olivier Hespel

L'A
COGN

We were the future apparaît comme un mirage. Nous ne sommes pas vraiment certains de l'avoir aperçu mais pourtant le souvenir persiste, s'infiltré dans nos esprits, compose avec le passé illusoire et un avenir toujours plus incertain.

« Je suis née dans un Kibboutz : un mode de vie communautaire dans lequel les personnes partagent leurs biens et travaillent la terre. » En livrant ces mots, la chorégraphe Israélienne replonge dans son enfance. Mais par delà le souvenir même, c'est son mouvement d'apparition qui intéresse Meytal Blanaru. Trois danseurs accompagnés de vagues musicales électro-acoustiques surfées en direct par Benjamin Sauzereau, effacent et recomposent l'instant. Derrière leurs regards voilés, les images transitent et disparaissent dans un geste souvent impalpable toujours insaisissable.

We Were the Future is a sort of mirage. We're not sure we've seen it, but the memory of it persists and seeps into our minds, coming to terms with the fantasised past and an ever more uncertain future.

FÊTES GALANTES
BI-P ASSOCIATION

Lou
→ Création 2018
Solo

Juste Heddy
→ Création 2019
Solo
Double-programme
⌚ 2h avec entracte
✓ 10€ à 20€ / Pass 12€

Lou · Juste Heddy ·

→ *Lou*
Pièce chorégraphique :
Mickaël Phelippeau
Interprétation : Lou Cantor
Musiques : Lully – extraits des Folies
d'Espagne, Lully – Air pour
Madame la Dauphine, Rachmaninov
– extraits de Folia variations
sur un thème de Corelli
Lumières & scénographie : Abigail Fowler
Costumes : Clémentine Monsaingeon
Assistant lumières & régie générale :
Thierry Charlier

→ *Juste Heddy*
Chorégraphie : Mickaël Phelippeau
Interprétation : Heddy Salem
Dramaturgie : Anne Kersting
Création lumière : Abigail Fowler
Son : Eric Yvelin
Regard extérieur :
Marcela Santander Corvalan

Chorégraphe adepte des portraits, Mickaël Phelippeau va à la rencontre des individus et de leurs singularités. *Lou* et *Juste Heddy* : les titres des deux soli qui composent cette soirée en disent déjà beaucoup...

Avec Lou Cantor, le chorégraphe s'est laissé surprendre par la danse baroque : celle de Béatrice Massin. L'histoire se ressemble mais ne se répète pas. Heddy Salem, sourire jusqu'aux oreilles est un jeune homme des quartiers nord de Marseille. Lors d'un atelier, Mickaël Phelippeau remarque sa solidité et sa fougue. Mais ce n'est qu'en commençant à lui tirer le portrait qu'Heddy livre son parcours de vie, résumé avec humour par la chanson *Allo maman bobo*. Les deux soli, comme deux trajectoires opposées, se réunissent pourtant dans une signature couleur jaune Phelippeau.

A choreographer adept at portraits, Mickaël Phelippeau embraces individuals and their singularities. *Lou* and *Juste Heddy*: the titles of the two solos featured this evening already say quite a bit...



Christian & François Ben Aïm

samedi 15 juin — 18 h 30
Château de Vincennes

CHRISTIAN &
FRANÇOIS BEN AÏM

→ Création 2019
Quatuor
⌚ 45 min
✓ 10 à 20€ / Pass 12€

Bird, performance
de Christian Ben Aïm
Samedi 8 juin — 17 h
Place de l'Église,
Vincennes
☉ Entrée libre

Arise

Chorégraphie : Christian
& François Ben Aïm
Composition musicale
& interprétation : Piers Faccini
Interprétation : Christian
& François Ben Aïm, Louis Gillard
Création lumières : Laurent Patissier
Création costumes
& stylisme : Dulcie Best
Ingénieur son & direction technique :
Hervé Le Dorlot

En partenariat avec « Monuments
en mouvement », programme
de danse et de cirque du Centre
des monuments nationaux.



CENTRE DES MONUMENTS
NATIONAUX



Poétique de la sobriété et de l'instant, *Arise* ouvre ses portes à l'inconnu dans l'élégance des hauts murs cernés de vitraux de la Sainte Chapelle du Château de Vincennes.

Dans cette pièce performative, les frères Ben Aïm, Christian et François, font confiance à l'alchimie qui s'opère entre les corps, la musique et l'espace. Christian et François, accompagnés du danseur Louis Gillard, font ainsi équipe avec Piers Faccini, musicien multi-talents dont la voix est l'instrument de prédilection. Écrin majestueux, la Sainte Chapelle se prête à cette exploration poétique qui s'écrit sans lever la pointe du stylo et qui se lit en suivant les sillons tracés sur son passage. Faisant vibrer les vitraux, laissant résonner le geste, acceptant le recueillement, *Arise* flirte alors volontiers avec le sacré.

A poetics of sobriety and the present moment, *Arise* opens its doors to the unknown amidst the elegant high walls surrounded by stained glass windows at the Sainte Chapelle of the Château de Vincennes.

Saburo Teshigawara Thomas Hauert

Samedi 15 juin — 21h
Théâtre de l'Aquarium

CCN – BALLET
DE LORRAINE

Saburo Teshigawara ^{JAPON}
Transparent Monster
→ Création 2018

Thomas Hauert ^{BELGIQUE / SUISSE}
Flot
→ Création 2018
Double-programme
Ⓢ 2h avec entracte
✓ 10 à 20€ / Pass 12€

Fête de clôture
DJ Set féminin surprise
avec le Centre
Wallonie Bruxelles !
Ⓢ Entrée libre
sur réservation

Transparent Monster • Flot •

Saburo Teshigawara
→ *Transparent Monster*
Chorégraphie:
Saburo Teshigawara
3 danseurs
Collaboration artistique:
Rihoko Sato
Musique: Debussy,
Schubert, Bach

Thomas Hauert
→ *Flot*
Chorégraphie:
Thomas Hauert
22 danseurs
Musique: *Suite de Valses* op.110,
de Serge Prokofiev
Son: Bart Celis
Lumières: Bert Van Dijk
Scénographie & costumes:
Chevalier-Masson

Saburo Teshigawara et Thomas Hauert battent la mesure pour le CCN – Ballet de Lorraine. D'un côté, *Transparent Monster* se plaît à hanter la scène et les corps. De l'autre, un *Flot* d'abondance fond le mouvement et le son en un continuum dansé.

Le monstre est invisible, « un ange dépourvu d'ailes » selon les dires de Saburo Teshigawara. Énigmatique, imprévisible, *Transparent Monster* s'infiltré avec agilité à l'intérieur des corps. Sophistiquée et généreuse la *Suite de Valses* de Serge Prokofiev de la seconde partie est une œuvre multifacette que Thomas Hauert, en compositeur du geste, embrasse dans une création pour 22 danseurs et 40 minutes de *Flot*. Encadrée par un épais rideau émeraude, la danse manipule la musique et le groupe négocie sans relâche avec la composition.

Saburo Teshigawara and Thomas Hauert are keeping time for the Ballet de Lorraine. On the one hand, *Transparent Monster* takes pleasure in haunting the stage and the bodies. On the other, an abundant *Swell* melds motion and sound together into a danced continuum.



Rencontres professionnelles

Les chantiers de Danse dense

www.dansedense.com

Le 4 juin de 16 h à 18 h 30

Danse Dense, propose à des auteurs chorégraphiques (jusqu'à 5 créations) des parcours personnalisés afin de donner des outils, des savoirs et des compétences pour les accompagner au mieux dans le développement de leur projet artistique et leur professionnalisation. Elle met à leur disposition des ateliers, formations, résidences, organise des plates-formes de repérage et un festival en mars et en décembre, itinérant en Île-de-France et dédié à la danse contemporaine dans la pluralité de ses formes et de ses esthétiques.

- 16 h : les chantiers, pièces en cours de création
Avec Max Fossati, *Plain*; Bahar Temiz Zee, Rémi Esterle — compagnie Très Esquinas *BPM (Battement Par Minute)*; Nina Vallon *Egg charade*
- 18 h : apéro avec les artistes

Focus création chorégraphique de Normandie

www.odianormandie.com

Le 11 juin à partir de 16 h

L'Odia Normandie s'associe au festival pour une soirée permettant de découvrir 5 compagnies de danse de Normandie : un projet en création et quatre spectacles. Le rendez-vous est donné à la Cartoucherie, pour un temps convivial d'échange et de partage autour de la danse contemporaine et de projets aux esthétiques singulières et variées.

Avec : Margot Dorléans, *Confier* p.36; Florence Caillon, *Souffle* p. 38; Ashley Chen, *Distances* (étape de travail) p. 40; Pot convivial – Flora Détraz, *Muyte Maker* p. 42; Malgven Gerbes & David Brandstätter, *Feeding Back* p. 44

Brunch avec le Centre Wallonie Bruxelles

www.cwb.fr

Le samedi 15 juin à 13 h

En complicité avec le Centre Wallonie Bruxelles, un brunch à l'attention des professionnels belges et français est organisé le samedi 15 juin à 13 h.

Parcours pour les professionnels étrangers

www.institutfrancais.com

En complicité avec l'Institut Français, un parcours de spectacles est organisé à destination des professionnels étrangers.

D'un festival à l'autre

L'Atelier de Paris accueille

Camping

Le CN D proposera deux workshops du 17 au 21 juin avec Olivia Grandville et Brian Campbell.
www.cnd.fr

Le festival des écoles du Théâtre public

Ce festival initié et organisé par le Théâtre de l'Aquarium prendra ses quartiers à l'Atelier de Paris du 20 au 30 juin en présentant le travail d'une des quatorze écoles supérieures d'art dramatiques qui forment les comédiens professionnels de demain.

www.theatredelaquarium.net

Les artistes de JUNE EVENTS en tournée dans les festivals de l'été

- Festival Uzès danse
Meytal Blanaru, *We were the future*
Danya Hammoud, *Sérénités* — étape de travail
16 juin
- Festival d'Avignon
Nina Santes et Celia Gondol, *A leaf*
6 et 7 juillet à 15 h et 18 h le 8 juillet à 11 h
Co-accueil : Festival d'Avignon,
Les Hivernales — CDCN d'Avignon
avec le soutien de l'Atelier de Paris / CDCN

Pour toute information:
Eléonore Bailly, secrétaire générale
e.bailly@atelierdeparis.org

Coproductions et soutiens

Cécile Proust & Pierre Fourny

Prononcer FenanOQ

- Production: ALIS, Aladin-Danse
- Coproduction: SACD, Festival d'Avignon
- Soutien: L'échangeur-CDCN Hauts-de-France, Spedidam
- Crédit photo: Jacques Hoepffner

Amala Dianor

Man Rec

- Production: Cie Amala Dianor / Kaplan
- Coproduction: CNDC Angers
- Soutien: DRAC Pays de la Loire et la Ville d'Angers
- Crédit photo: JP Faure

Joanne Leighton

9000 pas

- Production: WLDN
- Coproduction: CCNFCB, Le Granit Scène Nationale de Belfort

Clapping

Performance issue de la pièce

Les Modulables

- Production: WLDN
- Coproduction: Centre National de la Danse de Pantin, Le Rive Gauche, Saint-Etienne du Rouvray – scène conventionnée pour la danse, CCNFCB
- Crédit photo: Kaare P

Aïna Alegre

La nuit, nos autres

- Production: STUDIO FICTIF
- Coproduction: A-CDCN, Atelier de Paris / CDCN, La Place de la Danse CDCN Toulouse / Occitanie, La Maison CDCN Uzès Gard Occitanie, L'échangeur – CDCN Hauts-de-France, CCN – Ballet de Lorraine, ICI – Centre chorégraphique national Montpellier – Occitanie / Direction Christian Rizzo, Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape – direction Yuval Pick, Sala Hiroshima (Barcelone), Dansa – Quinzena Metropolitana 2019 – Institut de Cultura, Ajuntament de Barcelona
- Soutien: Arcadi Île-de-France, SPEDIDAM. Studio Fictif est soutenue par la DRAC Île-de-France au titre de l'aide au projet chorégraphique en 2018 et au titre de l'aide à la structuration en 2019 et 2020.
- Remerciements au CN D à Lyon.
- Crédit photo: Hadrien Touret

Vincent Thomasset

Carrousel

- Production: Laars & Co
- Coproduction (en cours): La Passerelle scène nationale de Saint-Brieuc, Festival d'Automne à Paris, Théâtre de Gennevilliers – Centre Dramatique National, Pôle Culturel d'Alfortville, Manège Scène Nationale – Reims, Le Parvis Scène Nationale Tarbes-Pyrénées, Atelier de Paris / CDCN, Théâtre de Choisy-le-Roi – scène conventionnée pour la diversité linguistique, Département du Val-de-Marne dans le cadre de l'aide à la création.
- Soutien: Ménagerie de Verre dans le cadre de StudioLab, CND – Centre National de la Danse, Centre chorégraphique national d'Orléans, Carreau du Temple.
- L'association Laars&co est soutenue par le ministère de la culture et de la communication DRAC Île-de-France au titre de l'aide à la compagnie chorégraphique.
- Crédit photo: Ilanit Illouz

Danya Hammoud

Sérénités

- Production: Association L'Heure en Commun
- Coproduction: La Maison CDCN Uzès Gard Occitanie, Programme Etape Danse – initié par l'Institut français d'Allemagne, Bureau du Théâtre et de la Danse en partenariat avec la Maison CDCN Uzès Gard Occitanie, Théâtre de Nîmes – scène conventionnée d'intérêt national – Art et Création – danse contemporaine, la Fabrik Potsdam – avec l'aide de la DGCA – ministère de la Culture et de la Communication et de la Ville de Potsdam, deSingel (Belgique), Moussem (Belgique), Atelier de Paris / CDCN
- Soutien: Cité internationale des arts dans le cadre du programme de résidences de l'Institut Français, Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, Ministère de la Culture
- Crédit dessin: Nancy Naseraldeen

Cláudia Dias

Terça-Feira

- Production: Alkantara (Portugal)
- Coproduction: Maria Matos Teatro Municipal (Portugal), Teatro Municipal do Porto (Portugal)
- Crédit photo: Alipio Padilha

Fouad Boussouf

Nâss (les gens)

- Production: Compagnie Massala
- Coproduction: Théâtre Jean Vilar, Le Prisme, Institut du Monde Arabe, Fontenay-en-Scènes, Théâtre des Bergeries, La Briqueterie – CDC du Val-de-Marne, Le FLOW – Pôle Culture Ville de Lille, ADAMI, Institut Français de Marrakech
- Crédit photo: Charlotte Audureau

Lotus Eddé-Khoury

Cosy

- Production: Chorda
- Crédit photo: Bernard Bosquet

Sarah Vanhee

Unforetold

- Production: CAMPO
- Coproduction: Kunstenfestivalde-sarts 2018 (Bruxelles), Théâtre Nanterre-Amandiers, HAU Hebbel Am Ufer (Berlin), BIT-Teatergarasjen (Bergen), SZENE Salzburg & le phénix, scène nationale Valenciennes, pôle européen de création
- Crédit photo: Bea Borgers

Latifa Laabissi & Antonia Baehr

Consul et Meshie

- Production: Figure Project / make up productions
- Coproduction: HAU Hebbel am Ufer (Berlin), Le Magasin des horizons (Grenoble), Xing / Live Arts Week VII (Bologne)
- Soutien: Hauptstadtkulturfonds, Senatsverwaltung für Kultur und Europa
- Remerciements: Vinciane Despret, Donna Haraway, Les Laboratoires d'Aubervilliers, Melanie Poppe, Rayna Rapp, Constanze Schellow, Emilia & Kathrin Schlosser, Mia Sellmann, l'équipe du HAU HEBBEL AM UFER, Jean-Yves & Danielle Auvray
- Crédit photo: Nadia Lauro

Margot Dorléans

Confier

- Production: Du Vivant sous les Plis
- Coproduction: Le Phare-Centre Chorégraphique National du Havre Normandie
- Accueil en résidence: Les Brigittines (Bruxelles), La Bazooka au Wine and Beer (Le Havre)
- La compagnie Du Vivant Sous Les Plis a été soutenue par le Département de Seine-Maritime pour la création *Confier*.
- Crédit photo: Sabine Meier

Florence Caillon

Souffle

- Production: L'EOLIEENNE
- Soutien: Espace Culturel André Malraux, Le Kremlin-Bicêtre.
- L'Eolienne est une compagnie conventionnée par le Conseil régional de Normandie et par la ville de Rouen. Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Normandie / ODIA Normandie
- Crédit photo: tmtphotos

Ashley Chen

Distances

- Production: Compagnie Kashyl
- Coproductions: Le Phare – CCN du Havre Normandie, CCN Ballet de Lorraine, Atelier de Paris / CDCN
- Soutien: CCN de Caen Normandie
- Crédit photo: Agnès Mellon

Flora Détraz

Muyte Maker

- Production: PLI
- Coproduction: Ramdam-un centre d'art – Lyon, CCN de Caen, Pact-Zollverein – Essen (De), Chorège, Relais Culturel du Pays de Falaise, L'Avant-scène – Cognac, La Place de la danse, CDCN Toulouse, Le réseau des Petites Scènes Ouvertes, Festival Alkantara (Pt)
- Crédit photo: Bruno Simao

Malgven Gerbes & David Brandstatter

Feeding back

- s h i f t s – art in movement
- Coproduction: Le Phare – Centre chorégraphique national du Havre Normandie – direction Emmanuelle Vo-Dinh, CCN – Ballet de Lorraine – accueil studio 2018/2019, fabrik Potsdam – Artists-in-residence, Résidences Tanzfabrik aux Uferstudios (Berlin)
- Soutien: Direction Régionale des Affaires Culturelles de Normandie, Ministère de la Culture, Région Normandie, Hauptstadtkulturfonds
- Diffusion avec le soutien du Goethe Institut.
- Crédit photo: Claude Hilde

Marine Chesnais

Rhein

- Production: Compagnie Kasenn
- Coproduction: Atelier de Paris / CDCN, CDCN Art Danse Dijon, VIADANSE – CCNBFC à Belfort, Région Île-de-France lauréate FoRTE 2018
- Crédit photo: Roxanne Gauthier

Clara Furey

Cosmic Love

- Production: Par B.L.eux
- Coproduction: Danse Danse
- Crédit photo: Mathieu Verreault

Gaëlle Bourges

À mon seul désir

- Production: association Os
- Coproduction: Accueils-studio: Ballet du Nord – CCN de Roubaix Nord-Pas de Calais, CCN de Tours, Festival Rayons Frais, Ménagerie de Verre
- Crédit photo: Thomas Greil

Ondine Cluez

L'art de conserver la santé

- Production: Entropie Production
- Coproduction: Atelier de Paris / CDCN, Festival des arts vivants, Nyon
- Soutien: Les laboratoires d'Aubervilliers, Vooruit, Kunstencentrum Buda
- Crédit photo: Regimen sanitatis salernitatum ou l'art de conserver la santé

Meytal Blanaru

We were the future

- Production: Arts management agency Bruxelles
- Coproduction: Les Brigittines, La Briqueterie – CDCN du Val-de-Marne, Théâtre Jean Vilar
- Crédit photo: Shiraz Grinbaum

Mickaël Phelippeau

Lou

- Production: Compagnie Fêtes galantes
- Coproduction: bi-p association, Théâtre National de Chaillot, Théâtre Paul Éluard, Bezons dans le cadre de la résidence artistique de Fêtes Galantes 2017-2018
- En partenariat avec: le POC d'Alfortville
- Avec l'aide à la création du Conseil Départemental du Val-de-Marne
- Avec le soutien du Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne – La Briqueterie
- Remerciements: bi-p association / Mickaël Phelippeau, Philippe Cantor
- Production-diffusion & administration: Eight consulting / Stéphane Hivert – Fêtes Galantes / Marc Pérennès

Juste Heddy

- Production: bi-portrait association
- Coproduction: Le Merlan – scène nationale de Marseille, CCN de Caen en Normandie
- Crédit photo: Mickaël Phelippeau

Christian & François Ben Aim

Arise

- Production: CFB451
- Coproduction: Monuments en mouvement, Mission danse de Saint-Quentin-en-Yvelines, Théâtre de Châtillon
- Soutien: Le CENTQUATRE-PARIS, Atelier de Paris / CDCN
- Résidence d'écriture: Au Monastère de Saorge dans le cadre de l'opération « Monuments en mouvement » du Centre des monuments nationaux
- Arise a bénéficié de la mise à disposition de studio au CND Centre national de la danse.
- Crédit photo: Ben Zank

Ballet de Lorraine

- Production: CCN – Ballet de Lorraine Direction Petter Jacobsson, dans le cadre du dispositif « Artiste associé » avec le Centre Pompidou Metz
- Crédit photo: Laurent Philippe

Billetterie

Pensez au pass !
Le Pass 48 € → 4 spectacles au choix, pass nominatif (12 € la place au lieu de 20 €) 48 €

+ Les + du pass : 12 €
par spectacle supplémentaire

Tarif Nuit Fictions → Tarif comprenant tous les spectacles du samedi 8 juin avec banquet inclus page 27 40 €

Tarifs des spectacles à la Cartoucherie → Tarif plein 20 €

→ Tarif réduit 15 €
(sur présentation d'un justificatif)
Groupe à partir de 8 personnes, habitants du 12^e, collectivité, détenteurs du Pass Vincennes.

→ Tarif réduit 12 €
demandeurs d'emploi, étudiants, + de 65 ans, intermittents, personnes en situation de handicap, détenteurs du Pass Culture 12^e

→ Tarif unique pour le banquet et le concert de la Nuit Fictions, le 8 juin 20 €
7 €

→ Tarif – de 12 ans et groupes scolaires 8 €

Tarifs lieux partenaires → Le BAL
Tarif unique le 6 juin 7 €

→ Palais de la Porte Dorée
Tarif plein 12 €
Tarif réduit 9 €

→ Château de Vincennes
Tarif plein 20 €
Tarif réduit de 8 à 15 €

Rendez-vous gratuits → Les 6 à 7
→ *Prononcer FenanOQ* de Cécile Proust & Pierre Fourny
→ *Man Rec* d'Amala Dianor
→ *.Je fléO* d'Illan Volson & Nassim Baddag
→ *Walk #3 & Clapping* de Joanne Leighton
→ *Bird* de Christian Ben Aim
→ Double-programme *Confier* de Margot Dorléans et *Souffle* de Florence Caillon

Informations pratiques

Réservations

En ligne
Sur notre site internet
atelierdeparis.org

Sur place ou par téléphone
☎ au 01 417 417 07 à partir du 15 avril
du lundi au samedi de 10 h à 18 h

Par e-mail
@ reservation@atelierdeparis.org

Par courrier
✉ En envoyant un chèque,
libellé à l'ordre de l'Atelier de Paris
qui doit nous parvenir impérativement
dans les 5 jours après la réservation,
accompagné d'un justificatif
pour les tarifs réduits.

Billetterie de l'Université Paris 3
Sorbonne Nouvelle

Les jours de spectacles
→ La billetterie du festival ouvre une heure avant le début de la représentation. Les places réglées sont à retirer sur place. Aucun envoi postal ne sera effectué. Les contremaquettes sont échangées sur place. Les billets ne sont ni repris, ni échangés. 5 minutes avant le début du spectacle, les places réservées non réglées sont remises en vente. Les spectacles sont en placement libre. Les théâtres sont entièrement accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Restauration

Rythmez votre parcours par une pause gourmande et conviviale !
Rencontrez les artistes du festival et partagez vos émotions !
Une restauration maison vous est proposée au bar du festival tous les soirs de spectacles.

Le bar est ouvert une heure avant le début des représentations et dès la fin des spectacles puis tout au long de la soirée.
Le bar du Théâtre de l'Aquarium sera ouvert une heure avant et une heure après les spectacles.

Devenez un June Angel!

À la billetterie du festival, achetez en plus de votre place de spectacle un « billet mécène » et soutenez le festival ! Votre don est déductible à 66 % de vos impôts. Toutes les infos sur atelierdeparis.org

Accès

Cartoucherie
Atelier de Paris / CDCN
Théâtre de l'Aquarium

2 route du Champ
de Manœuvre
75012 Paris

À pied ou à vélo

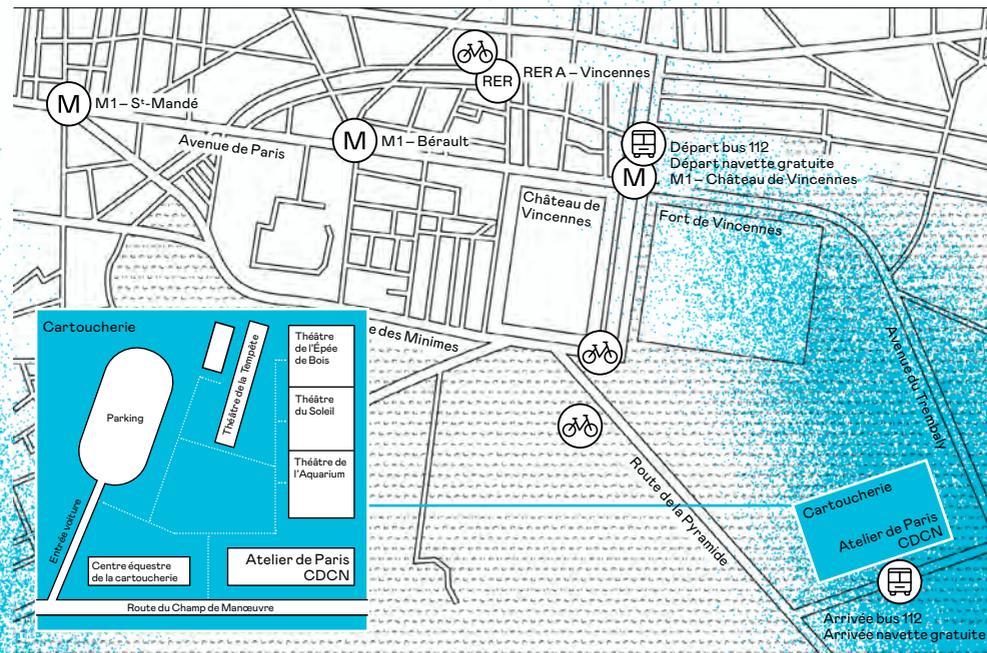
- Par le Bois de Vincennes en longeant le Parc Floral. Pistes cyclables jusqu'à la Cartoucherie
- Stations Vélib' Bois de Vincennes Polygone ou Château de Vincennes

Par la route

- Porte de Vincennes, direction Parc Floral, puis Cartoucherie Parking gratuit

En transport en commun

- M Métro 1 (direction Château de Vincennes) puis bus 112 (4^e arrêt – Cartoucherie)
- Navette Cartoucherie gratuite: La navette démarre une heure avant le spectacle et passe environ toutes les 15 minutes au métro Château de Vincennes sortie n° 6 Bois de Vincennes (abribus Cartoucherie à côté des taxis). Dernier départ depuis le métro Château de Vincennes 15 minutes avant le début du spectacle. Pour le retour, la navette circule jusqu'au métro Château de Vincennes pendant 1h après la fin du spectacle. La dernière navette de retour est annoncée!



Lieux partenaires

Conservatoire Paul Dukas
→ 51 Rue Jorge Semprun
75012 Paris
M Métro 6 & 14 (Bercy)

Palais de la Porte Dorée
→ 293 avenue Daumesnil
75012 Paris

M Métro 8 (Porte Dorée)
Bus 46 | T3
Station de Vélib'

Bercy Village
→ Cour Saint-Emilion
75012 Paris

M Métro 14 (Cour Saint-Emilion)
Bus 109, 111 & 64

Place du Colonel Rozanoff
→ 75012 Paris

M Métro 8 (Montgallet)
Bus 29 & 46

Parc de Bercy
→ 128 Quai de Bercy
75012 Paris
M Métro 6 & 14
(Bercy – Olympiades)

Le Carreau du Temple
→ 2 rue Perrée
75003 Paris
M Métro 3, 5, 8, 9 & 11
(Temple – République)
Bus 20, 65 & 96
Station de Vélib'

Le BAL
→ 6, Impasse de la Défense
75018 Paris
M Métro 2 & 13
(Place de Clichy)
Bus 54, 74, 81

Place de l'Église
→ 94 300 Vincennes
M Métro 1 | RER A
(Château de Vincennes)

Château de Vincennes
→ 1 avenue de Paris
94 300 Vincennes
M Métro 1 | RER A
(Château de Vincennes)
Bus 46, 56, 86

Contacts

Conseil d'administration

Membres élus	<p>Carolyn Carlson Marie Descourtieux Xavier Croci Michaël Chase Patrick Pernin Christian Dumais Lvowski Brigitte Lefèvre Caroline Marcadé Laurence Marchand Jean Parthenay</p>	<p>Fondatrice & Présidente d'honneur Présidente Vice-président Trésorier Secrétaire</p>
Membres de droit	<p>Pénélope Komitès Hermano Sanches Ruivo Michel Cadot Karine Duquesnoy</p>	<p>Adjointe à la Maire de Paris Conseiller de Paris Préfet d'Île-de-France Directrice régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France par intérim</p>

Équipe

Équipe permanente	<p>Anne Sauvage Eléonore Bailly Marie De Lombardon Sora Duchatelet Lucas Bacheré Nina de Faramond Sophia Alif Faustine Guyard Théodore Dorot – Marzena Vileto</p>	<p>Directrice Secrétaire générale Responsable des relations publiques Chargée des relations publiques Attaché aux relations publiques Service civique – Relations publiques Service civique – Communication Apprentie à la production Entretien</p>
-------------------	---	---

Festival JUNE EVENTS	<p>Frauke Niemann Zoé Collart Léa Le Pichon Didier Brun</p>	<p>Coordination et chargée de production Chargée de production et d'administration Stagiaire production et administration Directeur technique</p>
	<p>Remerciements aux intermittents du spectacle qui constituent l'équipe technique du festival de l'Atelier et en particulier à Frédéric Rui, directeur technique et Clarice Flocon-Cholet, régisseuse générale.</p>	

Collaborateurs	<p>Patricia Lopez Claire Jenny Camille Blot Patrick Berger</p>	<p>Attachée de presse Conseillère pour le projet d'EAC Les pies / Restauration Photographe</p>
----------------	--	--

		<p>Association Atelier de Paris-Carolyn Carlson Licences: 1-1046694, 2-1049922, 3-1049923 N° organisme de formation: 11753208575 N° siret : 39864093800021</p>
--	--	--

Publication	<p>Atelier Baudelaire et Anne-Lise Bachelier Léa Poiré Hadrien Touret <i>La nuit, nos autres</i> d'Aina Alegre, page 15</p>	<p>Conception graphique Rédaction des pages spectacles Photo de couverture</p>
-------------	---	---

L'Atelier de Paris / CDCN est une association loi 1901 subventionnée par :



JUNE EVENTS est soutenu par :



Mécène :



Partenaires :



Partenaires médias :



Aina Alegre
Asuna Arashi
Nassim Baddag
Antonia Baehr
Christian Ben Aïm
François Ben Aïm
Meytal Blanaru
Fouad Boussouf
Gaëlle Bourges
David Brandstätter
Florence Caillon
Ashley Chen
Marine Chesnais

Amala Dianor
Cláudia Dias
Flora Détraz
Margot Dorléans
Malgven Gerbes
Célia Gondol
Pierre Fourny
Clara Furey
Danya Hammoud
Thomas Hauert
Kevin Jean
Magda Kachouche
Joanne Leighton

Soa de Muse
Marie-Luce Nadal
Anna Pi
Mickaël Phelippeau
Cécile Proust
Linda Rahal
Nina Santes
Louise Siffert
Saburo Teshigawara
Vincent Thomasset
Sarah Vanhee
Lise Vermot
Ilan Volson

28 compagnies
40 rendez-vous

8 créations
26 lieux & partenaires

Atelier de Paris / CDCN
atelierdeparis.org
+33 (0)1 417 417 07